Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►**B**

DECYZJA KOMISJI

z dnia 21 lutego 2008 r.

w sprawie dodatkowych gwarancji w wewnątrzwspólnotowym handlu trzodą chlewną odnoszących się do choroby Aujeszkyego oraz kryteriów przekazywania informacji o tej chorobie

(notyfikowana jako dokument nr C(2008) 669)

(Wersja skodyfikowana)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2008/185/WE)

(Dz.U. L 59 z 4.3.2008, str. 19)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Decyzja Komisji 2008/476/WE z dnia 6 czerwca 2008 r.	L 163	34	24.6.2008
►**M2**	Decyzja Komisji 2008/988/WE z dnia 17 grudnia 2008 r.	L 352	52	31.12.2008
►**M3**	Decyzja Komisji 2009/248/WE z dnia 18 marca 2009 r.	L 73	22	19.3.2009
►**M4**	Decyzja Komisji 2009/621/WE z dnia 20 sierpnia 2009 r.	L 217	5	21.8.2009

▼B

DECYZJA KOMISJI

z dnia 21 lutego 2008 r.

w sprawie dodatkowych gwarancji w wewnątrzwspólnotowym handlu trzodą chlewną odnoszących się do choroby Aujeszkyego oraz kryteriów przekazywania informacji o tej chorobie

(notyfikowana jako dokument nr C(2008) 669)

(Wersja skodyfikowana)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2008/185/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 64/432/EWG z dnia 26 czerwca 1964 r. w sprawie problemów zdrowotnych zwierząt wpływających na handel wewnątrzwspólnotowy bydłem i trzodą chlewną [1], w szczególności jej art. 8, art. 9 ust. 2 oraz art. 10 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Decyzja Komisji 2001/618/WE z dnia 23 lipca 2001 w sprawie dodatkowych gwarancji w wewnątrzwspólnotowym handlu trzodą chlewną odnoszących się do choroby Aujeszkyego, kryteriów przekazywania informacji o tej chorobie oraz uchylająca decyzje 93/24/EWG i 93/244/EWG [2] została kilkakrotnie znacząco zmieniona [3]. W celu zapewnienia jasności i zrozumiałości jej tekstu należy go zatem ujednolicić.

(2) Międzynarodowe Biuro Epizootyczne (OIE) jest międzynarodową organizacją wyznaczoną przez Porozumienie w sprawie stosowania środków sanitarnych i fitosanitarnych na podstawie GATT 1994, która jest odpowiedzialna za ustanowienie międzynarodowych przepisów sanitarnych dla zwierząt dotyczących handlu zwierzętami i produktami zwierzęcymi. Przepisy te zostały opublikowane w Międzynarodowym Kodeksie Zdrowia Zwierząt.

(3) Rozdział dotyczący choroby Aujeszkyego w Międzynarodowym Kodeksie Zdrowotnym Zwierząt został w sposób istotny poprawiony.

(4) Właściwe jest zmodyfikowanie dodatkowych gwarancji wymaganych w handlu wewnątrzwspólnotowym trzodą chlewną w odniesieniu do choroby Aujeszkyego w celu zapewnienia ich spójności z międzynarodowymi zasadami dotyczącymi tej choroby i lepszej kontroli we Wspólnocie.

(5) Kryteria muszą zostać ustanowione w oparciu o informacje dotyczące choroby Aujeszkyego dostarczone przez państwa członkowskie zgodnie z art. 8 dyrektywy 64/432/EWG.

(6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

---

([1]) Dz.U. 121 z 29.7.1964, s. 1977/64. Dyrektywa ostatnio zmieniona decyzją Komisji 2007/729/WE (Dz.U. L 294 z 13.11.2007, s. 26).

([2]) Dz.U. L 215 z 9.8.2001, s. 48. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2007/729/WE.

([3]) Zob. załącznik V.

▼B

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

▼M3

Trzoda chlewna przeznaczona do hodowli lub produkcji, wysyłana do państw członkowskich lub ich regionów wolnych od choroby Aujeszkyego i wymienionych w załączniku I, musi pochodzić z państwa członkowskiego lub jego regionu wymienionego w załączniku lub musi spełniać następujące dodatkowe warunki:

▼B

1) choroba Aujeszkyego musi być obowiązkowo zgłaszana w państwie członkowskim pochodzenia;

2) plan kontroli i zwalczania choroby Aujeszkyego, spełniający kryteria ustanowione w art. 9 ust. 1 dyrektywy 64/432/EWG, musi znajdować się w dyspozycji państwa członkowskiego lub regionów pochodzenia trzody chlewnej pod nadzorem właściwego organu. Odpowiednie środki muszą być dostępne przy transporcie lub przemieszczaniu trzody chlewnej zgodne z tym planem w celu zapobieżenia rozprzestrzenianiu się choroby między gospodarstwami o różnym statusie;

3) w odniesieniu do gospodarstwa pochodzenia trzody chlewnej:

   a) w ciągu ostatnich 12 miesięcy w danym gospodarstwie nie zarejestrowano żadnych klinicznych, patologicznych lub serologicznych dowodów choroby Aujeszkyego;

   b) w ciągu ostatnich 12 miesięcy w gospodarstwach usytuowanych na obszarze w promieniu 5 km od gospodarstwa pochodzenia trzody chlewnej nie zarejestrowano żadnych klinicznych, patologicznych lub serologicznych dowodów choroby Aujeszkyego; jednakże przepis ten nie ma zastosowania, jeśli w tych ostatnich gospodarstwach regularnie stosowano, pod nadzorem właściwego organu, środki monitoringu i zwalczania choroby zgodnie z planem zwalczania, określonym w pkt 2) i gdy te środki skutecznie zapobiegły jakiemukolwiek rozprzestrzenieniu się choroby na odnośne gospodarstwo;

   c) w ciągu przynajmniej 12 ostatnich miesięcy nie przeprowadzono szczepień przeciwko chorobie Aujeszkyego;

   d) świnie w ciągu przynajmniej czterech ostatnich miesięcy były przynajmniej dwukrotnie poddane badaniom serologicznym na obecność przeciwciał ADV-gE lub ADV-gB lub ADV-gD lub całego wirusa choroby Aujeszkyego. Badanie to musi wykazać brak choroby Aujeszkyego oraz że zaszczepione świnie były wolne od przeciwciał gE;

   e) w ciągu poprzedzających 12 miesięcy nie wprowadzono żadnych świń z gospodarstwa o gorszym stanie zdrowia zwierząt, w odniesieniu do choroby Aujeszkyego, chyba że zostały przebadane na obecność choroby Aujeszkyego, a wynik był negatywny;

4) świnie, które mają być przeniesione:

   a) nie były szczepione;

   b) były trzymane w odizolowanych pomieszczeniach zatwierdzonych przez właściwy organ, w ciągu 30 dni poprzedzających przeniesienie, i w taki sposób, aby zapobiegł jakiemukolwiek ryzyku rozprzestrzenienia się choroby Aujeszkyego na te świnie;

   c) musiały przebywać od urodzenia w gospodarstwach pochodzenia lub w gospodarstwie o równorzędnym statusie i pozostawać w gospodarstwie pochodzenia przynajmniej:

      (i) przez 30 dni w przypadku trzody chlewnej przeznaczonej do produkcji;

▼B

(ii) przez 90 dni w przypadku trzody chlewnej przeznaczonej do hodowli;

d) były poddane przynajmniej dwóm badaniom serologicznym, z wynikiem negatywnym, na obecność przeciwciał ADV-gB lub ADV-gD lub całego wirusa choroby Aujeszkyego w odstępie przynajmniej 30 dni między testami. Jednakże w przypadku świń poniżej czwartego miesiąca życia można również przeprowadzić test serologiczny na obecność ADV-gE. Pobieranie próbek do ostatniego testu musi być wykonane w ciągu 15 dni przed wysyłką. Pogłowie trzody chlewnej przebadanej w odizolowanym pomieszczeniu musi być wystarczające do wykrycia:

(i) 2 % prewalencji serologicznej z 95-procentową wiarygodnością w odizolowanym pomieszczeniu w przypadku świń przeznaczonych do produkcji;

(ii) 0,1 % prewalencji serologicznej z 95-procentową wiarygodnością w odizolowanym pomieszczeniu w przypadku świń przeznaczonych do hodowli.

Jednakże pierwszy z dwóch testów nie jest konieczny, jeśli:

(i) w ramach planu określonego w pkt 2) badanie serologiczne było przeprowadzone w gospodarstwie pochodzenia między 45 a 170 dniem poprzedzającym wysyłkę, wykazując brak przeciwciał choroby Aujeszkyego i że szczepione świnie były wolne od przeciwciał gE;

(ii) przeznaczone do przeniesienia świnie żyły w gospodarstwie pochodzenia od chwili urodzenia;

(iii) żadne świnie nie były przeniesione do gospodarstwa pochodzenia, podczas gdy świnie przeznaczone do przeniesienia były trzymane w odizolowaniu.

Artykuł 2

▼M3

Trzoda chlewna przeznaczona do uboju, wysyłana do państw członkowskich lub ich regionów wolnych od choroby Aujeszkyego i wymienionych w załączniku I, musi pochodzić z państwa członkowskiego lub jego regionu wymienionego w powyższym załączniku lub musi spełniać następujące dodatkowe warunki:

▼B

1) choroba Aujeszkyego musi być obowiązkowo zgłaszana w państwie członkowskim pochodzenia;

2) plan nadzoru i zwalczania choroby Aujeszkyego znajduje się w dyspozycji państwa członkowskiego lub regionów pochodzenia trzody chlewnej i spełnia kryteria ustanowione w art. 1 pkt 2);

3) wszystkie dane świnie muszą być przetransportowane bezpośrednio do ubojni przeznaczenia i muszą:

a) pochodzić z gospodarstwa spełniającego warunki ustanowione w art. 1 pkt 3); lub

b) być zaszczepione przeciwko chorobie Aujeszkyego co najmniej na 15 dni przed ich wysyłką i pochodzić z gospodarstwa pochodzenia, gdzie:

(i) w ramach planu określonego w pkt 2) regularnie stosowano, pod nadzorem właściwego organu, środki monitoringu i zwalczanie choroby Aujeszkyego przez 12 ostatnich miesięcy;

(ii) pozostawały przez co najmniej 30 dni przed wysyłką, a w chwili wystawiania świadectwa zdrowia określonego w art. 7

▼B

nie wykryto żadnych klinicznych lub patologicznych dowodów tej choroby; lub

c) nie być szczepione i pochodzić z gospodarstwa, gdzie:

(i) w ramach planu określonego w pkt 2) regularnie stosowano, pod nadzorem właściwego organu, środki monitoringu i zwalczanie choroby Aujeszkyego przez 12 ostatnich miesięcy i nie wykryto żadnych klinicznych patologicznych lub serologicznych dowodów choroby Aujeszkyego w okresie ostatnich 6 miesięcy;

(ii) szczepienie przeciwko chorobie Aujeszkyego i wprowadzanie zaszczepionych świń było zabronione przez właściwy organ, odkąd gospodarstwo jest w trakcie uzyskiwania najwyższego statusu w zakresie choroby Aujeszkyego zgodnie z planem określonym w pkt 2);

(iii) przebywały przez co najmniej 90 dni przed wysyłką.

Artykuł 3

Trzoda chlewna przeznaczona do hodowli kierowana do wymienionych w załączniku II państw członkowskich lub regionów, gdzie jest dostępny zatwierdzony program zwalczania choroby Aujeszkyego, musi:

1) pochodzić z wymienionych w załączniku I państw członkowskich lub regionów; lub

2) pochodzić z:

a) wymienionych w załączniku II państw członkowskich lub regionów; oraz

b) gospodarstwa, które spełnia wymogi art. 1 pkt 3); lub

3) spełniać następujące warunki:

a) choroba Aujeszkyego musi być obowiązkowo zgłaszana w państwie członkowskim pochodzenia;

b) plan kontroli i zwalczania choroby Aujeszkyego musi znajdować się w dyspozycji państwa członkowskiego lub regionu pochodzenia trzody chlewnej, który spełnia kryteria ustanowione w art. 1 pkt 2);

c) w ciągu ostatnich 12 miesięcy nie zarejestrowano u trzody chlewnej w danym gospodarstwie pochodzenia żadnych klinicznych, patologicznych lub serologicznych dowodów choroby Aujeszkyego;

d) świnie musiały być odizolowane w pomieszczeniu zatwierdzonym przez właściwy organ przez 30 dni bezpośrednio przed przeniesieniem i trzymane w izolacji w taki sposób, aby zapobiec jakiemukolwiek ryzyku rozprzestrzenienia się choroby Aujeszkyego;

e) świnie musiały być poddane, z wynikiem ujemnym, testom serologicznym na obecność przeciwciał gE. Pobieranie próbek do ostatniego testu musi być wykonane w ciągu 15 dni przed wysyłką. Pogłowie trzody chlewnej musi być wystarczające, aby wykryć w trzodzie chlewnej 2 % seroprewalencji z 95-procentową wiarygodnością;

f) trzoda chlewna musiała przebywać od urodzenia w gospodarstwie pochodzenia lub gospodarstwie o równorzędnym statusie i pozostawać w gospodarstwie pochodzenia przez co najmniej 90 dni.

▼B

Artykuł 4

Trzoda chlewna przeznaczona do produkcji kierowana do wymienionych w załączniku II państw członkowskich lub regionów, gdzie jest dostępny zatwierdzony programy zwalczania choroby Aujeszkyego, musi:

1) pochodzić z wymienionych w załączniku I państw członkowskich lub regionów; lub

2) pochodzić z:

   a) wymienionych w załączniku II państw członkowskich lub regionów; oraz

   b) gospodarstwa, które spełnia wymogi art. 1 pkt 3); lub

3) spełniać następujące warunki:

   a) choroba Aujeszkyego musi być obowiązkowo zgłaszana w państwie członkowskim pochodzenia;

   b) plan kontroli i zwalczania choroby Aujeszkyego musi znajdować się w dyspozycji państw członkowskich lub regionów pochodzenia trzody chlewnej, które spełniają kryteria ustanowione w art. 1 pkt 2);

   c) w ciągu ostatnich 12 miesięcy nie zarejestrowano u trzody chlewnej w danym gospodarstwie pochodzenia żadnych klinicznych, patologicznych lub serologicznych dowodów występowania choroby Aujeszkyego;

   d) badanie serologiczne na chorobę Aujeszkyego wykazujące jej brak oraz że zaszczepiona trzoda chlewna była wolna od przeciwciał gE zostało przeprowadzone w gospodarstwie pochodzenia oraz między 45 a 170 dniem poprzedzającym wysyłkę;

   e) świnie musiały przebywać od urodzenia w gospodarstwach pochodzenia albo pozostawać w takich gospodarstwach przez co najmniej 30 dni przed wprowadzeniem z gospodarstwa o równorzędnym statusie, gdzie zostały przeprowadzone badania serologiczne równorzędne do tych określonych w lit. d).

Artykuł 5

Testy serologiczne przeprowadzone w celu monitorowania lub wykrycia choroby Aujeszkyego muszą, zgodnie z niniejszą decyzją, spełniać normy ustanowione w załączniku III.

Artykuł 6

Bez uszczerbku dla art. 10 ust. 3 dyrektywy 64/432/EWG informacje o występowaniu choroby Aujeszkyego, włącznie z danymi szczegółowymi działających programów monitorowania i zwalczania w państwach członkowskich wymienionych w załączniku II oraz w innych państwach członkowskich lub regionach niewymienionych w tym załączniku, gdzie dostępne są inne programy monitorowania i zwalczania, muszą być przewidziane co najmniej raz w roku przez każde państwo członkowskie zgodnie z jednolitymi kryteriami ustanowionymi w załączniku IV.

Artykuł 7

1. Bez uszczerbku dla przepisów ustawodawstwa wspólnotowego dotyczących świadectw zdrowia, przed wypełnieniem sekcji C świadectwa zdrowia wymaganego przez dyrektywę 64/432/EWG dla zwierząt z gatunku świń kierowanych do wymienionych

▼B

w załączniku I lub II państw członkowskich lub regionów, urzędowy lekarz weterynarii ustala:

a) status gospodarstwa oraz państwa członkowskiego lub regionu pochodzenia danej trzody chlewnej w odniesieniu do choroby Aujeszkyego;

b) w przypadku trzody chlewnej niepochodzącej z państwa członkowskiego lub regionu wolnego od tej choroby, status gospodarstwa oraz państwa członkowskiego lub regionu przeznaczenia dla danej trzody chlewnej w odniesieniu do choroby Aujeszkyego;

c) zgodność danej trzody chlewnej z warunkami ustanowionymi w niniejszej decyzji.

2. Dla zwierząt z gatunku świń kierowanych do wymienionych w załączniku I lub II państw członkowskich lub regionów certyfikacja na podstawie sekcji C pkt 4 świadectwa zdrowia określonego w ust. 1 jest wypełniana i uzupełniana w następujący sposób:

a) w tiret pierwszym po wyrazie „choroba:” należy dodać wyraz „Aujeszkyego”;

b) w tiret drugim należy dokonać odesłania do niniejszej decyzji. W tej samej linijce podaje się w nawiasach numer artykułu niniejszej decyzji, który odnosi się do danej trzody chlewnej.

Artykuł 8

Państwa członkowskie muszą zapewnić, aby transportowana trzoda chlewna kierowana do wymienionych w załączniku I lub II państw członkowskich lub regionów nie miała kontaktu z trzodą chlewną o innym lub nieznanym statusie, w odniesieniu do choroby Aujeszkyego, podczas transportu lub tranzytu.

Artykuł 9

Decyzja 2001/618/WE traci moc.

Odesłania do uchylonej decyzji należy odczytywać jako odesłania do niniejszej decyzji, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku VI.

Artykuł 10

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

▼M2

ZAŁĄCZNIK I

Państwa członkowskie lub ich regiony wolne od choroby Aujeszkyego oraz w których zabronione jest szczepienie

Kod ISO	Państwo członkowskie	Regiony
AT	Austria	Wszystkie regiony
CY	Cypr	Wszystkie regiony
CZ	Republika Czeska	Wszystkie regiony
DE	Niemcy	Wszystkie regiony
DK	Dania	Wszystkie regiony
FI	Finlandia	Wszystkie regiony
FR	Francja	Departamenty Ain, Aisne, Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aube, Aude, Aveyron, Bas-Rhin, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte-d'Or, Côtes-d'Armor, Creuse, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Drôme, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Gard, Gers, Gironde, Hautes-Alpes, Hauts-de-Seine, Haute Garonne, Haute-Loire, Haute-Marne, Hautes-Pyrénées, Haut-Rhin, Haute-Saône, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hérault, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Isère, Jura, Landes, Loire, Loire-Atlantique, Loir-et-Cher, Loiret, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Paris, Pas-de-Calais, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Puy-de-Dôme, Réunion, Rhône, Sarthe, Saône-et-Loire, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Territoire de Belfort, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Vosges, Yonne, Yvelines
LU	Luksemburg	Wszystkie regiony
NL	Niderlandy	Wszystkie regiony
SK	Słowacja	Wszystkie regiony
SE	Szwecja	Wszystkie regiony
UK	Zjednoczone Królestwo	Wszystkie regiony w Anglii, Szkocji i Walii

▼M4

ZAŁĄCZNIK II

Państwa członkowskie lub ich regiony, w których wprowadzone zostały zatwierdzone programy kontroli choroby Aujeszkyego

Kod ISO	Państwo członkowskie	Regiony
BE	Belgia	Wszystkie regiony
ES	Hiszpania	Terytorium wspólnot autonomicznych Galicja, Kraj Basków, Asturia, Kantabria, Nawarra, La Rioja Terytorium prowincji León, Zamora, Palencia, Burgos, Valladolid i Ávila we wspólnocie autonomicznej Kastylia i León Terytorium prowincji Las Palmas na Wyspach Kanaryjskich
HU	Węgry	Wszystkie regiony
IT	Włochy	Prowincja Bolzano
UK	Zjednoczone Królestwo	Wszystkie regiony w Irlandii Północnej

▼B

ZAŁĄCZNIK III

Normy dla testów serologicznych choroby Aujeszkyego – Protokół dla enzymatycznego testu immunoadsorpcyjnego (ELISA) w celu wykrycia przeciwciał wirusa choroby Aujeszkyego (całego wirusa), glikoprotein B (ADV-gB), glikoprotein D (ADV-gD) lub glikoprotein E (ADV-gE)

1. Instytuty wymienione w pkt 2 lit. d) oceniają testy oraz zestawy Elisa ADV-gE w stosunku do kryteriów w pkt 2 lit. a), b) oraz c). Właściwy organ w każdym Państwie członkowskim zapewnia, aby tylko zestawy Elisa ADV-gE, które spełniają te normy, były rejestrowane. Badania wymienione w pkt 2 lit. a) i b) muszą być przeprowadzone przynajmniej przed zatwierdzeniem testu, a badania z pkt 2 lit. c), co najmniej, muszą następnie być przeprowadzone na każdej serii.

2. Standaryzacja, czułość i swoistość testu.

   a) Czułość testu musi być na takim poziomie, aby następujące wspólnotowe surowice referencyjne dały wynik dodatni:

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV 1 w rozcieńczeniu 1:8,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE A,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE B,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE C,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE D,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE E,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE F.

   b) Swoistość testu musi być na takim poziomie, aby następujące wspólnotowe surowice referencyjne dały wynik ujemny:

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE G,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE H,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE J,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE K,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE L,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE M,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE N,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE O,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE P,

      — wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV-gE Q.

   c) Dla partii kontrolnej wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV 1 musi dać wynik dodatni w rozcieńczeniu 1:8 oraz jedna z wspólnotowych surowic referencyjnych od ADV-gE G do ADV-gE Q wymienionych w lit. b) musi dać wynik ujemny.

      Dla partii kontrolnej zestawów ADV-gB i ADV-gD wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko ADV 1 musi dać wynik dodatni w rozcieńczeniu 1:2, a wspólnotowa surowica referencyjna przeciwko Q, określona w lit. b), powinna dać wynik ujemny.

   d) Instytuty wymienione poniżej będą dodatkowo odpowiedzialne za sprawdzanie jakości metody Elisa w każdym państwie członkowskim, w szczególności za produkcję i standaryzację krajowych surowic referencyjnych zgodnie ze wspólnotową surowicą referencyjną.

▼B

AT	AGES: Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH — Institut für veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling (Austrian Agency for Health and Consumer Protection — Institute for veterinary investigations Mödling) Robert Koch-Gasse 17 A-2340 Mödling tel.: +43 (0) 505 55-38112 faks: +43 (0) 505 55-38108 e-mail: vetmed.moedling@ages.at
BE	CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Brussels
CY	State Veterinary Laboratory Veterinary Services 1417 Athalassa Nicosia
CZ	—
DE	Friedrich-Loeffler-Institut Bundesforschungsinstitut für Tiergesundheit Standort Wusterhausen Seestraße 55 D-16868 Wusterhausen tel.: + 49 33979 80-0 faks: + 49 33979 80-200
DK	National Veterinary Institute, Technical University of Denmark Lindholm DK-4771 Kalvehave
EE	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu, Estonia tel.: + 372 7 386 100 faks: + 372 7 386 102 e-mail: info@vetlab.ee
ES	Laboratorio Central de Sanidad Animal de Algete Carretera de Algete, km 8 Algete 28110 (Madrid) tel.: +34 916 290 300 faks: +34 916 290 598 e-mail: lcv@mapya.es
FI	Finnish Food Safety Authority Animal Diseases and Food Safety Research Mustialankatu 3 FI-00790 Helsinki, Finland e-mail: info@evira.fi tel.: +358 20 772 003 (exchange) faks: +358 20 772 4350
FR	Laboratoire d'études et de recherches avicoles, porcines et piscicoles AFSSA site de Ploufragan/Brest — LERAPP BP 53 22440 Ploufragan
UK	Veterinary Laboratories Agency New Haw, Addlestone, Weybridge Surrey KT15 3NB, UK tel.: (44-1932) 341111 faks: (44-1932) 347046
GR	Centre of Athens Veterinary Institutes 25 Neapoleos Street, GR-153 10 Agia Paraskevi Attiki tel.: +30 2106010903

▼B

HU	Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ, Állat-egészségügyi Diagnosztikai Igazgatóság Central Agricultural Office, Veterinary Diagnostic Directorate Address: 1149 Budapest, Tábornok u. 2. Mailing Address: 1581 Budapest, 146. Pf. 2. tel.: +36 1 460-6300 faks: +36 1 252-5177 e-mail: titkarsag@oai.hu
IE	Virology Division Central Veterinary Research Laboratory Department of Agriculture and Food Laboratories Backweston Campus Stacumny Lane Celbridge Co. Kildare
IT	Centro di referenza nazionale per la malattia di Aujeszky — Pseudorabbia c/o Istituto zooprofilattico sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Via Bianchi, 9; 25124 Brescia
LT	National Veterinary Laboratory (Nacionalinė veterinarijos laboratorija) J. Kairiūkščio 10 LT-08409 Vilnius
LU	CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Brussels
LV	Nacionālais diagnostikas centrs (National Diagnostic Centre) Lejupes iela 3, Rīga, LV-1076 tel.: +371 7620526 faks: +371 7620434 e-mail: ndc@ndc.gov.lv
MT	—
NL	Centraal Instituut voor Dierziekte Controle CIDC-Lelystad Hoofdvestiging: Houtribweg 39 Nevenvestiging: Edelhertweg 15 Postbus 2004 8203 AA Lelystad
PL	Laboratory Departement of Swine Diseases Państwowy Instytut Weterynaryjny – Państwowy Instytut Badawczy al. Partyzantów 57, 24-100 Puławy tel.: +48 81 889 30 00 faks: +48 81 886 25 95 e-mail: sekretariat@piwet.pulawy.pl
PT	Laboratório Nacional de Investigação Veterinária (LNIV) Estrada de Benfica, 701 P-1549-011 Lisboa
SE	Statens veterinärmedicinska anstalt Department of Virology S-751 89 Uppsala tel.: (46-18) 67 40 00 faks: (46-18) 67 44 67

▼B

SI	Univerza v Ljubljani Veterinarska fakulteta Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
SK	Štátny veterinárny ústav Pod dráhami 918 960 86 Zvolen Slovenska republika

▼B

ZAŁĄCZNIK IV

Kryteria dotyczące informacji, jaka ma być dostarczona w przypadku pojawienia się choroby Aujeszkyego (AD), i planów dotyczących monitorowania i zwalczania tej choroby, jakie mają być przewidziane zgodnie z art. 8 dyrektywy Rady 64/432/EWG

1. Państwo członkowskie: …

2. Data: …

3. Okres sprawozdawczy: …

4. Liczba gospodarstw, gdzie wykryto AD drogą badań klinicznych, serologicznych lub wirusologicznych: …

5. Informacja o szczepieniach na AD, badaniach serologicznych i kategoryzacja gospodarstw (proszę wypełnić załączoną tabelą:

Region	Liczba gospodarstw trzodowych	Liczba gospodarstw trzodowych w ramach programu AD (1)	Liczba gospodarstw trzodowych niezakażonych wirusem AD (ze szczepieniem) (2)	Liczba gospodarstw trzodowych wolnych od wirusa AD (bez szczepienia) (3)
Łącznie				

(1) Program pod kontrolą właściwego organu.
(2) Gospodarstwa trzodowe, w których testy serologiczne na AD zostały przeprowadzone z wynikiem ujemnym, zgodnie z oficjalnym programem AD, i gdzie szczepienia były stosowane w ciagu ostatnich 12 miesiec.
(3) Gospodarstwa trzodowe, które spełniają warunki art. 1 ust. 3.

6. Dalsze informacje na temat monitoringu serologicznego w ośrodkach sztucznego zapładniania, do celów wywozu, w ramach innego systemu nadzoru itp.:
…
…
…
…

▼B

ZAŁĄCZNIK V

UCHYLONA DECYZJA I JEJ KOLEJNE ZMIANY

Decyzja Komisji 2001/618/WE (Dz.U. L 215 z 9.8.2001, s. 48)	
Decyzja Komisji 2001/746/WE (Dz.U. L 278 z 23.10.2001, s. 41)	dotyczy tylko odesłania do decyzji 2001/618/WE w art. 1
Decyzja Komisji 2001/905/WE (Dz.U. L 335 z 19.12.2001, s. 22)	dotyczy tylko odesłania do decyzji 2001/618/WE w art. 2
Decyzja Komisji 2002/270/WE (Dz.U. L 93 z 10.4.2002, s. 7)	wyłącznie art. 3
Decyzja Komisji 2003/130/WE (Dz.U. L 52 z 27.2.2003, s. 9)	
Decyzja Komisji 2003/575/WE (Dz.U. L 196 z 2.8.2003, s. 41)	
Decyzja Komisji 2004/320/WE (Dz.U. L 102 z 7.4.2004, s. 75)	wyłącznie art. 2 i załącznik II
Decyzja Komisji 2005/768/WE (Dz.U. L 290 z 4.11.2005, s. 27)	
Decyzja Komisji 2006/911/WE (Dz.U. L 346 z 9.12.2006, s. 41)	dotyczy tylko odesłania do decyzji 2001/618/WE w art. 1 i pkt 12 załącznika
Decyzja Komisji 2007/603/WE (Dz.U. L 236 z 8.9.2007, s. 7)	
Decyzja Komisji 2007/729/WE (Dz.U. L 294 z 13.11.2007, s. 26)	dotyczy tylko odesłania do decyzji 2001/618/WE w art. 1 i pkt 10 załącznika

▼B

ZAŁĄCZNIK VI

Tabela korelacji

Decyzja 2001/618/WE	Niniejsza decyzja
Artykuł 1 lit. a) i b)	Artykuł 1 pkt 1 i 2
Artykuł 1 lit. c) tiret pierwsze do piąte	Artykuł 1 pkt 3 lit. a)–e)
Artykuł 1 lit. d) tiret pierwsze do czwarte	Artykuł 1 pkt 4 lit. a)–d)
Artykuł 2 lit. a) i b)	Artykuł 2 pkt 1 i 2
Artykuł 2 lit. c) tiret pierwsze do trzecie	Artykuł 2 pkt 3 lit. a)–c)
Artykuł 3 lit. a)	Artykuł 3 pkt 1
Artykuł 3 lit. b) tiret pierwsze i drugie	Artykuł 3 pkt 2 lit. a) i b)
Artykuł 3 lit. c) tiret pierwsze do szóste	Artykuł 3 pkt 3 lit. a)–f)
Artykuł 4 lit. a)	Artykuł 4 pkt 1
Artykuł 4 lit. b) tiret pierwsze i drugie	Artykuł 4 pkt 2 lit. a) i b)
Artykuł 4 lit. c) tiret pierwsze do piąte	Artykuł 4 pkt 3 lit. a)–e)
Artykuły 5–8	Artykuły 5–8
Artykuł 9	—
Artykuł 10	—
—	Artykuł 9
Artykuł 11	Artykuł 10
Załączniki I–IV	Załączniki I–IV
—	Załącznik V
—	Załącznik VI